



# HABITAT まちづくり通信

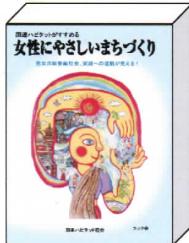
Vol.7



## 女性にやさしい まちづくり



女性にやさしいまちづくり が本になりました  
~国連ハビタットが日本のあなたに贈る



お問合せ) 日本ハビタット協会書籍係

まちづくりへの提言  
定価 1,575 円  
A5 判・並製  
全国書店にて  
ユック舎より  
好評発売中!

1979 年に国連で「女子に対するあらゆる形態の差別の撤廃に関する条約」が採択されてから四分の一世紀がたちました。しかし、世界中にはまだ女性に関しての差別が多く存在し、特に途上国では女性が弱い立場に置かれ、差別を受けています。

国連ハビタットではあらゆる人が安心して住むことのできるように、また、貧困層を含むすべての人が意欲的に参加できる市民参加のまちづくりに力を入れ、これらの問題の解決に向け、各国で活動を行っております。(☞巻末資料参照)

その一環として、2004 年 3 月 8 日「女性にやさしいまちづくり第 1 回アジア太平洋コンテスト」、それに続くフォーラム、翌 9~10 日には「女性と居住環境のための専門家会議(春日専門家会議)」を開催し、アジア太平洋地域の抱える問題点について討議セッションの場を持ちました。日本ハビタット協会ではそれらの内容と、2004 年 1~2 月に日本の各自治体を対象に実施した「女性にやさしいまちづくりアンケート」の結果をまとめた報告書「女性にやさしいまちづくり」を発行しました。

「女性にやさしいまちづくり」とは、政策の立案・決定や社会の諸問題の解決に女性の視点を取り入れ、性別にかかわりなく人々が住みやすい社会を作り上げていくとする国連ハビタットの活動です。「女性にやさしいまち」は誰にとっても住みやすい町です。誰もが希望を持って生きる社会を目指して、一人ひとりがエンパワーメントしていく、そんなまちづくりのきっかけになればと思います。

### 書損じハガキをお送り下さい!

皆様のお手元に眠っている忘れられた書損じはがきが、国際協力に役立ちます。是非、日本ハビタット協会に御寄付下さい。ご寄付頂きましたハガキは、紛争後のまちづくり再建復興事業に役立てられます。どうか一度、探してみて下さい。

### ~今後の予定~

10月2日	世界ハビタット・デー 絵画コンクール
10月4日	世界ハビタット・デー 2004
10月16・17日	横浜国際協力まつり 2004
10月22日	国連デー記念シンポジウム
2005年	
3月6日	2005年国際女性デー
3月26日~9月25日	日本万国博覧会

### ~ボランティアスタッフ募集~

日本ハビタット協会では、展示やシンポジウム、その他、活動をより効果的に行うため、**ボランティア募集**をしています。一緒に活動をしてみませんか?ご連絡をお待ち致しております。

#### 国連ハビタット

##### 「女性にやさしいまちづくり」への取り組み

##### 1991年 「女性とハビタットプログラム」の設立

パートナー機関・団体を通じて、女性がエンパワーアーされるような取り組み。

##### 1996年 「国連ハビタット・ジェンダー政策」の策定

国連ハビタットのすべての活動に適用するジェンダー政策を策定

##### 1997年 「ジェンダー戦略会議」の設置

定期的にハビタットの職員がジェンダーについての話し合いを実施。

##### 1998年 「ジェンダー政策課」の創設

国連ハビタットの行う全てのプログラムにジェンダーの視点を取り入れるため、持続的に提言をおこなっていく課を創設

☞ 女性のエンパワーメント 各々の女性が自らの能力を高め、政治的・社会的・経済的・文化的な活動の中で尊重される存在となることをいいます。

☞ 男女共同参画 単純に社会活動に参加するのではなく、男女ともに意思決定の段階から参加し、実際に行動することをいいます。

### 会費納入のお願い

日本ハビタット協会は設立以来、皆様の御支援により、様々な活動を展開することが出来ました。皆様からのご支援ご協力に心より感謝申し上げます。引き続き、新たな活動を展開するためにも皆様に会費の納入をお願い致します。

#### 《会費振込先》

郵便振替: 00150-2-17590 日本ハビタット協会  
個人会員 3,000 円 法人会員 30,000 円

### 『紛争後のまちづくり再建募金』 ご協力ください

国連ハビタットは、アフガニスタンやスリランカにおいて戦争や災害で打撃を受けた「まち」の再建復興事業を実施し、イラクにおいても住宅、学校、病院等を再建しています。人の幸せの基本である「まちづくり」を様々な角度から考え、世界中の人们が安心して毎日が送れるよう、居住環境をサポートしています。「人の幸せをささえる“まちづくり”」に皆様からの御協力を宜しくお願い致します。

●郵便振替: 00150-2-17590 日本ハビタット協会  
●みずほ銀行 鶴町支店 普通口座  
210-8468 日本ハビタット協会  
●あおぞら銀行 本店 普通口座  
6753952-001 特定非営利活動法人日本ハビタット協会

#### 募金箱をお持ちの皆様へ

いつもご協力有難うございます。現在お手持ちの募金箱に募金がございましたら、是非一度、上記口座へお振込み下さいますようお願い申し上げます。

発行 特定非営利活動法人日本ハビタット協会

(発行責任 山本博子 編集責任 飯田綾) 2004年10月発行

〒102-0083 東京都千代田区麹町1-12ふくおか会館1階

TEL 03-3512-0355 e-mail: [info@habitat.or.jp](mailto:info@habitat.or.jp) <http://www.habitat.or.jp>

〒810-0001 福岡県福岡市中央区天神1-1-1 アクロス福岡8階

TEL 092-724-7121 e-mail: [fukuoka@habitat.or.jp](mailto:fukuoka@habitat.or.jp)

# 紛争後のまちづくりがすすんでいます

## カンボジア～スラム改善事業～

国連ハビタットは、プノンペン全域のスラムや不法居住地域で、コミュニティ（地域住民）とともに生活環境の改善に取り組んでいます。歩道橋や街灯、道路、路地の改修、水路、井戸、排水・上下水道システムの整備など広範囲にわたる環境改善が進められています。このような実績も認められ、日本政府から「人間の安全保障基金」の支度金（約1億1千万円の支度金）も決定し、2004年春から2年間、貧困撲滅を目指した大規模な生活基盤整備事業がはじまりました。日本ハビタット協会ではスラム改善事業を支援しています。



## アフガニスタン～いのちの水プロジェクト～

### ハビタット・オリジナルカレンダー2005

#### 「ぼくたち わたしたちの まちの元気印」

1部 1,000 円

自分達の住むまちの「元気印」をテーマに、世界中の子ども達が描いた作品を集めました。

収益金は「いのちの水プロジェクト」に活用されます



### 「みんなのこころにあおぞらを」キャンペーン

2004年6月現在、181名 1,300,000円のご協力を頂戴しております。心より御礼申し上げます。“アオ・ゾーラトースター”は残念ながら在庫切れとなりましたが、“アオ・ゾーラ温冷庫”はまだ在庫がございます。引き続き、1個 1,000円の募金で受付けておりますので、ぜひご協力ください（提供：あおぞら銀行）。



## イラク～学校・住宅再建～

9月3～7日、アンナ・ティバイジュカ国連ハビタット事務局長が来日し、イラク復興支援などの意見交換等を行いました。ハビタットは現在、バグダッドなど9都市で学校・住宅再建を手掛けています。アンナ事務局長は「人道的観点からの支援や介入がなければイラクはますます暴力で疲弊してしまう。また紛争の根絶には経済的な発展だけでなく、ハビタットが目指す居住環境改善などの社会開発が必要」と語りました。帰国の際には、成田空港に設置してあるハビタット募金箱に立ち寄りました。

現在 大型募金箱は、成田空港・北九州空港・熊本空港・長崎空港・福岡空港・ふくおか会館・SOHO 横浜、その他イベント会場に設置されています。ご協力いただける方はお問い合わせ下さい！

## カンボジア・スタディーツアー2004

2004年5月28日～6月1日の日程で、「国連ハビタット・カンボジア・スタディツア」を実施しました。特に、ハビタットが以前から取り組んできたスラム改善事業の中の3つのコミュニティに重点を絞り、視察をしました。（詳しくは、まちづくり通信カンボジア号をご覧下さい。ご希望の方は日本ハビタット協会福岡支部・佐伯までお問い合わせ下さい。）

### フレック・タロン・コミュニティ

道路完成式

事業の1つ「居住区内の道路」完成開通式典が執り行われました。



### フレック・タル・コミュニティ

以前はゴミ集積所に居住していましたが改善事業により別の場所に居住地区が確保。



### ボルイ・ケイラ・コミュニティ

今後、改善事業によって、住宅改善などが行われる予定



## 読売日本交響楽団チャリティコンサート「スタジオジブリ その魅力の世界」

2004年8月16日、昨年に引き続き2度目となる、読売日本交響楽団によるハビタットチャリティコンサートが横浜みなとみらいホールで開催されました。読売新聞創刊130周年記念のスペシャルコンサートにちなみ、スタジオジブリの生み出した数々のアニメ映画から名曲が演奏され、会場は夏休みの親子連れなどで満員でした。

この事業はあおぞら銀行、ブルデンシャル生命保険株式会社、コムシスホールディングス株式会社のご協力により行われ、コンサートの収益金の一部は、「紛争後のまちづくり再建事業」に活用されます。また、あおぞら銀行からは、アオ・ゾーラ・グッズを多数ご寄付いただき、会場で募金をして下さった方へのお礼として活用させていただきました。ブルデンシャル生命保険からは、当日の募金や販売のため、大勢のボランティアさんにご協力頂きました。ご協力くださった皆様に、心より感謝申し上げます。



## ～活動報告～（2004年4月～2004年10月）



5月13日 日本国連ハビタット  
下山中学校の修学旅行訪問  
があり国際協力への質問や  
意見を交換、外貨のコイン分  
け等をしました。



6月24日 露山会館  
日本ハビタット協会第二回理  
事会及び第二回・総会を開催  
いたしました。



7月18・19日 三越福岡  
あおぞら銀行様のご協力でア  
オ・ゾーラホリデーキャンペ  
ーンが開催され、募金や展示  
を行いました。



9月6日 キャピタル東急  
竹本議連事務局長、マリ親善  
大使、アンナ事務局長、野田  
前所長、マテマ所長代行の星  
食会が行われました。



9月6日 キャピタル東急  
アンナ事務局長・マリ親善大  
使の対談が行われました。